

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-6:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002>

EUROPEAN STANDARD

EN 60335-2-6/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2001

ICS 13.120;97.040.20

English version

Safety of household and similar electrical appliances
Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs,
ovens and similar appliances for household use
(IEC 60335-2-6:1997/A1:2000)

Sécurité des appareils
électrodomestiques et analogues
Partie 2-6: Règles particulières pour les
cuisinières, les tables de cuisson,
les fours et appareils fixes analogues
(CEI 60335-2-6:1997/A1:2000)

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2-6: Besondere Anforderungen für
ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen
und ähnliche Geräte
(IEC 60335-2-6:1997/A1:2000)

iteh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60335-2-6:1999; it was approved by CENELEC on 2001-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of amendment 1:2000 to the International Standard IEC 60335-2-6:1997, prepared by the IEC Technical Committee 61, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60335-2-6:1999 on 2001-09-01.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-08-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2006-04-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-6:1999.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

- p NOTE In this document, p is used in the margin to indicate instructions for preparing the printed version.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Endorsement notice

[SIST EN 60335-2-6:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/standards/EN/60335-2-6:1999/A1/60335-2-6:1999/A1:2001)

The text of amendment 1:2000 to the International Standard IEC 60335-2-6:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

Annex A

Normative references

- p Replace the addition by:

Add the following standard:

<u>IEC standard</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
60417-1	1998	Graphical symbols for use on equipment Part 1: Overview and application	EN 60417-1	1999

INTERNATIONAL STANDARD

IEC 60335-2-6

1997

 AMENDMENT 1
2000-02

Amendment 1

**Safety of household and similar
electrical appliances –**

**Part 2-6:
Particular requirements for stationary cooking
ranges, hobs, ovens and similar appliances**

[SIST EN 60335-2-6:2000/A1:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-
e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002)

Amendement 1

*Sécurité des appareils électrodomestiques
et analogues –*

*Partie 2-6:
Règles particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson,
les fours et appareils fixes analogues*

© IEC 2000 — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE

B

For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
61/1750/FDIS	61/1775/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

A bilingual version of this amendment may be issued at a later date.

7 Marking and instructions

Add the following new subclauses:

7.6 Addition:



..... on/off (push-push)

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60335-2-6:2000/A1:2002
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5df7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002>

7.10 Addition:

The **off position** of **touch controls** for hobs shall be marked by the symbol O and the on position by the symbol I. If there is no **touch control** for the **hob**, this requirement applies to the **touch controls** for each **hob element**.

NOTE If the same **touch control** is used for switching on and off, symbol 5010 of IEC 60417-1 may be used.

7.12 Add the following new sentence:

The instructions for cooking ranges, hobs and ovens shall state that a steam cleaner is not to be used.

11 Heating

11.1 Replace the existing text by the following:

Addition:

Compliance is also checked by the tests of 11.101 and 11.102.

11.7.7 *Replace the existing text by the following:*

If the appliance incorporates a socket-outlet, an appropriate plug listed in IEC 60083 is engaged. The plug is connected to a 1 kW resistive load by means of an ordinary polyvinyl chloride sheathed flexible cord (code designation 60337 IEC 53) having a cross-sectional area of 0,75 mm². The temperature rise of the plug is determined during the last 30 min of the test.

11.8 *Replace the last paragraph by the following:*

The temperature rise of the plug, measured 2 mm below the surface at the centre of the engagement face, shall not exceed 45 K.

Delete notes 1 and 2.

15 Moisture resistance**15.2** *Add the following new text:*

*For **hobs** having ventilating openings in the **hob surface**, 0,2 l of the saline solution is poured steadily through a funnel onto the ventilating openings. The funnel, which has an outlet diameter of 8 mm, is positioned vertically with the outlet 200 mm above the **hob surface**. The funnel is positioned above the ventilating openings so that the solution enters the appliance in the most unfavourable way.*

NOTE 2 For protected openings, the funnel is positioned so that the solution falls on the **hob surface** as close as possible to the opening.

NOTE 3 Care is to be taken to ensure that the saline solution is not poured over controls located close to ventilating openings.

19 Abnormal operation**19.2** *Add the following new text:*

Doors of separate grill compartments incorporated in a range are open or closed, whichever is more unfavourable.

Add the following new subclause:

19.11.2 *Addition:*

*During the simulation of the fault conditions, it shall be possible to switch off any energized **hob element**.*

*The fault conditions are also simulated with all **hob elements** switched off, the appliance being supplied at **rated voltage**. If a **pan detector** is incorporated, a suitable vessel is placed on the **cooking zone**.*

*The **hob elements** shall not become energized.*

22 Construction

22.112 Add the following new text:

*During the test, it shall be possible to switch off the energized **hob element** by operating the **touch controls**, unless it switches off automatically.*

22.113 Replace the existing text by the following:

***Hobs having touch controls** shall require at least two manual operations to switch on a **hob element**. However, additional **hob elements** may then be switched on by a single manual operation. In this case, 1 min after all the **hob elements** have been switched off, two manual operations are required to re-energize one **hob element**.*

NOTE Touching the contact surface at the same point twice is not considered to be two operations.

Hobs having **touch controls** shall incorporate visual means to indicate when each **hob element** is energized. They shall require only one manual operation to switch off a **hob element**.

Compliance is checked by inspection and by manual test.

24 Components

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

24.1.3 Add the following new note:

NOTE This does not apply to switches having only one closed position.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f2f9aa16-9f57-4205-9693-e5dfb7677623/sist-en-60335-2-6-2000-a1-2002>

Annex A

Normative references

Add the following standard:

IEC 60417-1:1998, *Graphical symbols for use on equipment – Part 1: Overview and application*